

**Electroacoustics – Hearing aids Part 7:
Measurement of the performance
characteristics of hearing aids for
production, supply and delivery quality
assurance purposes**

Electroacoustics – Hearing aids Part 7:
Measurement of the performance characteristics of
hearing aids for production, supply and delivery
quality assurance purposes

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 60118-7:2006 sisaldab Euroopa standardi EN 60118-7:2005 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 27.01.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 60118-7:2006 consists of the English text of the European standard EN 60118-7:2005. This document is endorsed on 27.01.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: Gives recommendations for the measurement of the performance characteristics of air-conduction hearing aids of a particular model for production, supply and delivery quality assurance purposes. The manufacturer will normally assign nominal values.	Scope: Gives recommendations for the measurement of the performance characteristics of air-conduction hearing aids of a particular model for production, supply and delivery quality assurance purposes. The manufacturer will normally assign nominal values.
--	--

ICS 17.140.50

Võtmesõnad: audiofrequency, electroacoustic, hearing aids, measurement

English version

**Electroacoustics –
Hearing aids****Part 7: Measurement of the performance characteristics of hearing aids
for production, supply and delivery quality assurance purposes
(IEC 60118-7:2005)**

Electroacoustique –
Appareils de correction auditive
Partie 7: Mesure des caractéristiques
fonctionnelles des appareils de correction
auditive aux fins d'assurance de la qualité
de la production, de la livraison
et des approvisionnements
(CEI 60118-7:2005)

Akustik –
Hörgeräte
Teil 7: Messung der
Übertragungseigenschaften von
Hörgeräten zum Zwecke der
Qualitätssicherung in der Herstellung,
Versorgung und Lieferung
(IEC 60118-7:2005)

This European Standard was approved by CENELEC on 2005-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 29/585/FDIS + 29/587/INF, future edition 2 of IEC 60118-7, prepared by IEC TC 29, Electroacoustics, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60118-7 on 2005-12-01.

This European Standard supersedes EN 60118-7:1993 + A1:1994.

This European Standard includes major changes, e.g. regarding the definition of reference test gain. In general this edition aligns IEC 60118-7 and the ANSI S3.22 (2003) standard.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2006-09-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2008-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60118-7:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068	NOTE	Harmonized in the EN 60068 series (not modified).
IEC 60118-0	NOTE	Harmonized as EN 60118-0:1993 (not modified).
IEC 60118-1	NOTE	Harmonized as EN 60118-1:1995 (not modified).
IEC 60118-2	NOTE	Harmonized as EN 60118-2:1995 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60318-5	- 1)	Electroacoustics - Simulators of human head and ear Part 5: 2 cm ³ coupler for the measurement of hearing aids and earphones coupled to the ear by means of ear inserts	-	-

¹⁾ At draft stage.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60118-7

Deuxième édition
Second edition
2005-10

**Electroacoustique –
Appareils de correction auditive –**

**Partie 7:
Mesure des caractéristiques fonctionnelles
des appareils de correction auditive aux fins
d'assurance de la qualité de la production,
de la livraison et des approvisionnements**

**Electroacoustics –
Hearing aids –**

**Part 7:
Measurement of the performance characteristics
of hearing aids for production, supply and
delivery quality assurance purposes**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60118-7:2005

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- Site web de la CEI (www.iec.ch)
- Catalogue des publications de la CEI

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/searchpub) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- IEC Just Published

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/online_news/justpub) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- Service clients

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- IEC Web Site (www.iec.ch)
- Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- IEC Just Published

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/online_news/justpub) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60118-7

Deuxième édition
Second edition
2005-10

**Electroacoustique –
Appareils de correction auditive –**

**Partie 7:
Mesure des caractéristiques fonctionnelles
des appareils de correction auditive aux fins
d'assurance de la qualité de la production,
de la livraison et des approvisionnements**

**Electroacoustics –
Hearing aids –**

**Part 7:
Measurement of the performance characteristics
of hearing aids for production, supply and
delivery quality assurance purposes**

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

S

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	4
1 Domaine d'application	8
2 Références normatives	8
3 Termes et définitions	8
4 Conditions générales	14
5 Caractéristiques nominales et tolérances	16
6 Enceinte d'essai et équipement d'essai	16
7 Conditions d'essai	20
8 Mesures, spécifications et tolérances	28
9 Incertitude de mesure élargie maximale permise	42
Bibliographie.....	44
Figure 1 – Exemple de disposition d'essai pour un contour d'oreille	22
Figure 2 – Exemple de disposition d'essai pour un appareil intra-auriculaire	24
Figure 3 – Exemple de courbe de réponse en fréquence OSPL90 et courbe de réponse en fréquence fondamentale.....	30
Figure 4 – Exemple d'une courbe de réponse en fréquence fondamentale, ses tolérances et détermination de la plage de fréquences.....	34
Tableau 1 – Résistances et tensions en circuit ouvert pour le simulateur de batterie	26
Tableau 2 – Tolérances pour la courbe de réponse en fréquence fondamentale	34
Tableau 3 – Fréquences et niveaux de pression acoustique d'entrée pour les essais de distorsion	36
Tableau 4 – Valeurs $U_{\max}$ pour les mesures fondamentales	42

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	9
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	9
4 General conditions	15
5 Nominal characteristics and tolerances.....	17
6 Test box and test equipment.....	17
7 Test conditions	21
8 Measurements, specifications and tolerances	29
9 Maximum permitted expanded uncertainty of measurements	43
Bibliography.....	45
Figure 1 – Example of test arrangement for behind the ear hearing aid.....	23
Figure 2 – Example of test arrangement for in-the-ear hearing aid	25
Figure 3 – Example of OSPL90 and basic frequency response curves	31
Figure 4 – Example of basic frequency response curve, its tolerances and determination of frequency range.....	35
Table 1 – Resistance and open circuit voltages for battery simulator	27
Table 2 – Tolerances of the frequency response	35
Table 3 – Distortion test frequencies and input sound pressure levels.....	37
Table 4 – Values of $U_{\max}$ for basic measurements	43

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ELECTROACOUSTIQUE – APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE –

Partie 7: Mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive aux fins d'assurance de la qualité de la production, de la livraison et des approvisionnements

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés «Publication(s) de la CEI»). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme tels par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est indispensable pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60118-7 a été établie par le comité d'études 29 de la CEI: Electroacoustique.

Cette seconde édition annule et remplace la première édition publiée en 1983. Cette révision technique inclut les principales modifications, par exemple concernant la définition du gain de référence pour les essais. En général, cette édition aligne la CEI 60118-7 et la norme ANSI S3.22 (2003).

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROACOUSTICS – HEARING AIDS –**Part 7: Measurement of the performance characteristics
of hearing aids for production, supply and delivery
quality assurance purposes**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60118-7 has been prepared by IEC technical committee 29: Electroacoustics.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1983. This technical revision includes major changes eg. regarding the definition of reference test gain. In general this edition aligns IEC 60118-7 and the ANSI S3.22 (2003) standard.

Le texte de la présente norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
29/585/FDIS	29/590/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de la présente Norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La CEI 60118 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Electroacoustique – Appareils de correction auditive* ¹⁾:

- Partie 0: Méthodes de mesure des caractéristiques électroacoustiques
- Partie 1: Appareils de correction auditive comportant une entrée à bobine d'induction captrice
- Partie 2: Appareils de correction auditive comportant des commandes automatiques de gain.
- Partie 3: Systèmes de correction auditive non entièrement portés par l'auditeur
- Partie 4: Intensité du champ magnétique dans les boucles d'induction audiofréquences utilisées à des fins de correction auditive -
- Partie 5: Ergots pour écouteurs externes
- Partie 6: Caractéristiques des circuits d'entrée électriques des appareils de correction auditive
- Partie 7: Mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive aux fins d'assurance de la qualité de la production, de la livraison et des approvisionnements
- Partie 8: Méthodes de mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive dans des conditions simulées de fonctionnement in situ
- Partie 9: Méthodes de mesure des caractéristiques des appareils de correction auditive à sortie par ossivibrateur
- Partie 11: Symboles et autres marquages des appareils de correction auditive et du matériel associé
- Partie 12: Dimensions des connecteurs électriques
- Partie 13: Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 14: Spécification d'un dispositif d'interface numérique

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous «<http://webstore.iec.ch>» dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

¹⁾ Plusieurs parties de la série ont été publiées sous le titre général *Appareils de correction auditive*. Les futures éditions de ces parties seront publiées sous le nouveau titre général.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
29/585/FDIS	29/590/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

IEC 60118 consists of the following parts, under the general title *Electroacoustics – Hearing aids* ¹⁾:

- Part 0: Measurement of electroacoustical characteristics
- Part 1: Hearing aids with induction pick-up coil input
- Part 2: Hearing aids with automatic gain control circuits
- Part 3: Hearing aid equipment not entirely worn on the listener
- Part 4: Magnetic field strength in audio-frequency induction loops for hearing aid purposes
- Part 5: Nipples for insert earphones
- Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids
- Part 7: Measurement of the performance characteristics of hearing aids for production, supply and delivery quality assurance purposes
- Part 8: Methods of measurement of performance characteristics of hearing aids under simulated in situ working conditions
- Part 9: Methods of measurement of characteristics of hearing aids with bone vibrator output
- Part 11: Symbols and other markings on hearing aids and related equipment
- Part 12: Dimensions of electrical connector systems
- Part 13: Electromagnetic compatibility (EMC)
- Part 14: Specification of a digital interface device

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

¹⁾ Various parts of the series were published under the general title *Hearing aids*. Future editions of these parts will appear under the new general title.

ELECTROACOUSTIQUE – APPAREILS DE CORRECTION AUDITIVE –

Partie 7: Mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive aux fins d'assurance de la qualité de la production, de la livraison et des approvisionnements

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60118 donne des recommandations pour la mesure des caractéristiques fonctionnelles des appareils de correction auditive à conduction aérienne d'un modèle particulier aux fins d'assurance de la qualité de la production, de l'approvisionnement et de la livraison. Le fabricant fixera normalement des valeurs nominales.

Les essais mécaniques et d'environnement ne relèvent pas de la présente norme. Il ne convient pas de l'utiliser comme base pour l'échange d'information concernant les caractéristiques des appareils de correction auditive en général. Elle n'est pas destinée non plus à servir de base pour l'adaptation individuelle des appareils de correction auditive.

NOTE Les termes tels que «fabricant» et «acheteur» sont utilisés dans la présente norme. Ces termes peuvent cependant être compris comme se référant respectivement au fournisseur et à l'acquéreur pour toute opération de fourniture d'appareil de correction auditive pour laquelle on fait appel à la présente norme.

Bien que le nombre de mesures concernées par la présente norme soit limité, cela ne signifie pas que toutes les mesures qui y sont décrites doivent être effectuées dans tous les cas.

Cette seconde édition spécifie maintenant les exigences de performance. Dans la présente Norme Internationale, la conformité aux spécifications n'est démontrée que lorsque les résultats de mesure, augmentés de l'incertitude élargie de mesure réelle du laboratoire d'essai, sont entièrement compris dans les tolérances spécifiées dans la présente norme élargies par les valeurs $U_{\max}$ données au Tableau 4.

Dans le cas d'un appareil intra-auriculaire fait sur mesure, les données spécifiées par le fabricant s'appliquent uniquement à l'appareil particulier soumis aux essais.

2 Références normatives

Les documents de références suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour des références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, c'est la dernière édition du document référencé (y compris les éventuels amendements) qui s'applique.

CEI 60318-5, *Electroacoustique – Simulateurs de tête et d'oreille humaines – Partie 5: Coupleur de 2 cm³ pour la mesure des appareils de correction auditive et des écouteurs couplés à l'oreille par des embouts* ²⁾

3 Termes et définitions

Pour les besoins de la présente Norme Internationale, les termes et les définitions suivants s'appliquent:

²⁾ A publier. La CEI 60318-5 constitue une révision de la CEI 60126 :1973, *Coupleurs de référence pour la mesure des appareils de correction auditive utilisant des écouteurs couplés à l'oreille par des embouts*

ELECTROACOUSTICS – HEARING AIDS –

Part 7: Measurement of the performance characteristics of hearing aids for production, supply and delivery quality assurance purposes

1 Scope

This part of IEC 60118 gives recommendations for the measurement of the performance characteristics of air-conduction hearing aids of a particular model for production, supply and delivery quality assurance purposes. The manufacturer will normally assign nominal values.

This standard does not relate to mechanical or environmental tests. It should not be used as the basis for the exchange of information about hearing aid characteristics in general, nor is it intended to be used as a predictor for real-ear performance.

NOTE Terms such as "manufacturer" and "purchaser" are used in this standard. These terms may be understood, however, to refer to the supplier and recipient respectively in any arrangement for the supply of hearing aids in which the use of this standard is called for.

Though the number of measurements covered by this standard is limited, it is not intended that all measurements described herein shall be made in every case.

This second edition now specifies performance requirements. Conformance to the specifications in this standard is demonstrated only when the result of a measurement, extended by the actual expanded uncertainty of measurement of the testing laboratory, lies fully within the tolerances specified in this standard extended by the values for $U_{\max}$ given in Table 4.

In case of custom-made in-the-ear instruments, the data supplied by the manufacturer applies only to the particular hearing aid being tested.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60318-5, *Electroacoustics – Simulators of human head and ear – Part 5: 2 cm³ coupler for the measurement of hearing aids and earphones coupled to the ear by means of ear inserts*²⁾

3 Terms and definitions

For the purpose of this document, the following terms and definitions apply:

²⁾ To be published. IEC 60318-5 is a revision of IEC 60126:1973, *IEC reference coupler for the measurement of hearing aids using earphones coupled to the ear by means of ear inserts*.